



**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
13 April 2017
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Семьдесят первая сессия
Пункт 32 повестки дня

**Затянувшиеся конфликты на пространстве ГУАМ
и их последствия для международного мира,
безопасности и развития**

Совет Безопасности
Семьдесят второй год

**Идентичные письма Постоянного представителя Грузии
при Организации Объединенных Наций от 11 апреля
2017 года на имя Генерального секретаря и Председателя
Совета Безопасности**

Настоящим имею честь препроводить заявление Министерства иностранных дел Грузии от 9 апреля 2017 года о так называемых выборах и референдуме в оккупированном Цхинвальском регионе/Южной Осетии, Грузия (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи (по пункту 32 повестки дня) и Совета Безопасности.

(Подпись) Каха **Имнадзе**
Посол
Постоянный представитель



Приложение к идентичным письмам Постоянного представителя Грузии при Организации Объединенных Наций от 11 апреля 2017 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

Заявление Министерства иностранных дел Грузии о так называемых выборах и референдуме в оккупированном Цхинвальском регионе/Южной Осетии

Министерство иностранных дел Грузии осуждает так называемые президентские выборы и референдум, проводимые 9 апреля 2017 года в оккупированном Цхинвальском регионе/Южной Осетии, Грузия.

В соответствии с международным правом любые так называемые выборы или референдум на оккупированных территориях Грузии являются незаконными и не могут иметь никаких правовых последствий. Данный провокационный акт российских оккупационных сил грубо нарушает суверенитет и территориальную целостность Грузии и представляет собой очередную попытку легитимировать последствия нескольких волн этнической чистки, военного вторжения и продолжающейся оккупации грузинских регионов.

Проведение так называемого референдума о переименовании одного из старейших грузинских регионов в «Республику Южная Осетия — Государство Алания», по созвучию с названием одного из субъектов Российской Федерации, направлено на закладку фундамента под его незаконную аннексию. Это намерение ярко проявилось и в недавно подписанном так называемом соглашении о вхождении незаконных военных подразделений Цхинвальского региона в состав вооруженных сил Российской Федерации.

Подобными провокационными действиями Российская Федерация умышленно препятствует усилиям по мирному урегулированию конфликта, в том числе в рамках Женевских международных дискуссий, и мешает укреплению доверия между сообществами, разделенными линиями оккупации.

Министерство иностранных дел Грузии обращается к международному сообществу с призывом дать должную оценку незаконным так называемым выборам и референдуму и призывает Российскую Федерацию уважать фундаментальные принципы международного права и вывести свои военные силы с грузинской территории.